

# مقنع و سپید جامگان

پاتریشیا کرون

مسعود جعفری جزی

فصلنامه علمی-پژوهشی

۹	.....	.....	.....
۱۳	.....	.....	.....
۲۷	.....	.....	.....
۲۷	.....	.....	.....
۳۷	.....	.....	.....
۴۹	.....	.....	.....
۷۷	.....	.....	.....
۱۱۱	.....	.....	.....
۱۱۵	.....	.....	.....
۱۲۳	.....	.....	.....
۱۲۸	.....	.....	.....



نشرنامه  
تهران  
۱۳۹۲

## فهرست مطالب



زان ازلی نسوز که سرور نماید  
در تو زیادت نظاری که در نماید  
خوش بنگر در همه خورشیدوار  
تا بگذرانند که افسر نماید



If I can stop one heart from breaking  
I shall not live in vain  
or help one fainting robin  
unto his nest again  
I shall not live in vain.



برای محسن آشنایی و مهر بین ربا و صحبت بین شایه‌اش

پ. کسروی

۴ جمادی

۹	..... سرآغاز
۱۳	..... گفتار نخست: مقنّع
۲۷	..... گفتار دوم: داستان مقنّع در تاریخنامه‌ی طبری
۲۷	..... — مقدمه
۳۷	..... — متن داستان
۴۹	..... — شرح و تفسیر
۷۷	..... — تحلیل
۱۱۱	..... گفتار سوم: سپیدجامگان به روایت ابوتّمّام
۱۱۵	..... گفتار چهارم: ابوتّمّام و سپیدجامگان
۱۴۳	..... کتاب‌شناسی
۱۴۸	..... نمایه

## سراغاز



کتاب حاضر شامل چهار گفتار است: در گفتار نخست ترجمه‌ی فارسی مدخل «مقنّع» دانشنامه‌ی ایرانیکا آمده است. اصل انگلیسی این مقاله را پاتریشیا کرون نوشته است.<sup>۱</sup> گفتار دوم که تألیف مشترک پاتریشیا کرون و مترجم فارسی است، پیش از این در دو شماره از مجله‌ی مدرسه‌ی مطالعات شرقی و آفریقایی لندن چاپ شده است.<sup>۲</sup> گفتار سوم شامل ترجمه‌ی فارسی بخش سپیدجامگان کتابی است که یکی از داعیان اسماعیلی در باب عقاید فرقه‌های مختلف نوشته است.<sup>۳</sup> گفتار چهارم که آخرین بخش کتاب را شکل می‌دهد ترجمه‌ی فارسی مقاله‌ای است که اصل انگلیسی آن به قلم پاتریشیا کرون منتشر شده و به تحلیل اطلاعاتی می‌پردازد که همان داعی اسماعیلی در باب سپیدجامگان فراهم آورده است.<sup>۴</sup>

در گفتار نخست با سیمای کلی مقنّع و چگونگی قیام او و فرجام کارش به اختصار آشنا می‌شویم. گفتار دوم خود شامل چهار بخش فرعی است: مقدمه، متن تصحیح‌شده‌ی ماجرای مقنّع در تاریخنامه‌ی طبری، شرح و تفسیر این متن

1. Patricia Crone: "Moqanna", *Encyclopaedia Iranica*.

2. Patricia Crone and Masoud Jafari Jazi: "The Muqanna' narrative in the *Tārīkh-nāma*, Part I, Introduction, edition and translation", *Bulletin of SOAS*, 73, 2 (2010), 157-177.

Patricia Crone and Masoud Jafari Jazi: "The Muqanna' narrative in the *Tārīkh-nāma*, Part II, Commentary and analysis", *Bulletin of SOAS*, 73, 3 (2010), 381-413.

3. W. Madelung and P. Walker, ed. and tr.: *An Ismaili Heresiography, The Bab al-Shayṭān from Abū Tammām's Kitāb al-Shajara*, Leiden, 1998, 76-9/74-7.

(متن عربی و ترجمه‌ی انگلیسی)

4. Patricia Crone: "Abū Tammām on the Mubayyida", in *Fortresses of the Intellect*.